



*Avec le soutien de l'Union européenne
With the support of the European Union*



*Réseau européen de formation judiciaire
European Judicial Training Network*

SEMINAR ON LANGUAGE TRAINING ON THE VOCABULARY OF JUDICIAL COOPERATION IN CIVIL MATTERS

17-21 OCTOBER 2016

Hosting Institution: Escuela Judicial, Barcelona, Spain

DRAFT PROGRAM ENGLISH GROUPS

DAY 1: MONDAY, 17 OCTOBER

- 9.00** Arrival and registration of participants
- 9.15** Welcome by the hosting institution
Opening of the seminar by Carmen Domuta, Senior Project Manager, European Judicial Training Network
- 9.30** Formation of groups (Participants divided into groups)
Introductions by legal expert, language expert and participants
- 10.45** *Coffee break*
- 11.15** 'Civil Judicial Cooperation in European Union. The E-justice portal, the Civil Judicial Atlas, the European Judicial Network – Civil and the Curia database'.
Introduction to key civil terminology. Exercises.
- 13.00** *Lunch*
- 14.30** Regulation 1206/2001. Taking of evidence - presentation and practical exercises on judicial atlas by legal expert.
- 16.00** Language exercises
- 17.00** *End of first day*

DAY 2: TUESDAY, 18 OCTOBER

- 9.00** Regulations 44/2001 and 1215/2012 (Recast). Jurisdiction in civil and commercial matters.
Presentation and exercises with legal expert.
- 10.45** *Coffee break*
- 11.15** Language exercises with linguist.
- 13.00** *Lunch*
- 14.30** Regulations 44/2001 and 1215/2012 (Recast). Recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters).
Presentation and exercises with legal expert.
- 15.45** Language exercises with linguist.
- 17.00** *End of second day*



Avec le soutien de l'Union européenne
With the support of the European Union



Réseau européen de formation judiciaire
European Judicial Training Network

SEMINAR ON LANGUAGE TRAINING ON THE VOCABULARY OF JUDICIAL COOPERATION IN CIVIL MATTERS

17-21 OCTOBER 2016

Hosting Institution: Escuela Judicial, Barcelona, Spain

DAY 3: WEDNESDAY, 19 OCTOBER

- 9.00 Regulation 1393/2007. Service of judicial and extrajudicial documents.
Presentation and practical exercises with legal expert.
- 10.45 *Coffee break*
- 11.15 Language exercises with linguist
- 13.00 *Lunch*
- 14.30 Regulation 1896/2006. European Order for Payment procedure. Presentation
and exercises with legal expert.
- 15.45 Language exercises with linguist
- 17.00 *End of third day*

DAY 4: THURSDAY, 20 OCTOBER

- 9.00 Regulation 2201/2003. Jurisdiction, recognition and enforcement in matrimonial
matters and parental responsibility matters.
Presentation and exercises with legal expert (Part I).
- 10.45 *Coffee break*
- 11.15 Language exercises with linguist.
- 13.00 *Lunch*
- 14.30 Regulation 2201/2003. Jurisdiction, recognition and enforcement in matrimonial
matters and parental responsibility matters - presentation by legal expert (Part II).
- 15.45 Language exercises with linguist.
- 17.00 *End of fourth day*

DAY 5: FRIDAY, 21 OCTOBER

- 9.00 Presentations within the groups.
Participants will have prepared a 15-minute oral presentation on practical problems
that have arisen in their national law in relation to international judicial
cooperation in civil matters. The presentation may be structured as follows:
- An example of national case(s)
 - Differences between national law and EU law
 - Opinions and possible solutions (including use of cooperation instruments)



*Avec le soutien de l'Union européenne
With the support of the European Union*



*Réseau européen de formation judiciaire
European Judicial Training Network*

**SEMINAR ON LANGUAGE TRAINING ON THE VOCABULARY OF JUDICIAL
COOPERATION IN CIVIL MATTERS**

17-21 OCTOBER 2016

Hosting Institution: Escuela Judicial, Barcelona, Spain

11.00 *Coffee break*

11.30 Presentations within the groups (continued)

13.00 Conclusions by Legal and Linguistics Experts

Closing speech by the hosting institution and by

Carmen Domuta, Senior Project Manager, European Judicial Training Network

13.30 *End of Seminar*

Legal experts:TBC

Linguistics Experts: TBC